

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΣΤΟΡΙΑΣ

Hellenic Orthodox Community of Astoria



His Grace Bishop Athenagoras of Nazianzos,
Archiepiscopal Vicar of Astoria
Protopresbyter Anargyros Stavropoulos, Proestamenos
V. Rev. Gedeon Varytimos, Assistant Priest
Mrs. Kelly Manetas, Parish Council President

SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL SS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102 22-30 33rd Street, Astoria, NY 11105

Tel.: (718) 728-1718—Fax: (718) 728- 0079

Email: church@sdastoria.com

KYPIAKH 5 IANOYAPIOY 2025 - SUNDAY, JANUARY 5, 2025
KYPIAKH ΠΡΟ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ - SUNDAY BEFORE EPIPHANY

THE CROWN OF RIGHTEOUSNESS

Today's Scriptural reading, my brethren, contains Pauline advice for managing the evangelical work. It concludes with the Apostle to the Nations acknowledging that he is nearing the completion of his missionary ministry, and that his martyrial end is near. Therefore, he eagerly awaits the crown of righteousness from the righteous judge, Jesus. This is the just reward awaiting those who have shown their love for Christ, not just with words, but in specific ways that Paul describes as undeniable proofs of love for God.

The ascesis of spiritual life

The first is the ascesis of the good fight, which is a fundamental pillar of Orthodox spiritual life. This involves keeping Christ's commandments, experiencing the Sacred Mysteries, waging war against the passions, and making constant efforts to form and establish Christ within us. The one who does ascesis in spiritual life is the truly spiritual person, as noted by the blessed Fr. Aimilianos of Simonopetra: "A spiritual person, a true Christian, is one who has vowed to God, through his baptism and afterwards, when he has grown up, with all his heart, to always stay close to Him and with Him. A spiritual person is the athlete who emerged from life, who stands out from the crowds of people, and runs with all the speed of his soul, to conquer the heavens... and the kingdom of heaven. He is not just a good person. The spiritual person knows that he needs strong wings, and these wings are the wings of the Holy Spirit.

Love for God

The next way to express love for God is to complete the journey. It is not enough to only be a member of the Church. One must reach the end, faithful in his love for Christ, struggling to please God and not people. Unfortunately, there are many cases of Christians who, although they start their spiritual life well, go astray along the way and get lost. Their faith is not grounded in church experience, and they are led to and for by the temptation to rationalize everything. People who drift between the spirit of God and the world do not complete the journey of love, and they risk losing the crown of righteousness, which is given to those who reach the end, continually fighting against the world and themselves.

Keeping the faith

The third way to express love for God is to keep the faith. The temptation to adjust our faith to our personal limits and circumstances is tremendous in our age. The danger of its distortion by various heretical doctrines and novel ideologies is real and leads to destructive religious syncretism. Those who truly believe in God and make their faith a way of life have the certainty that "God is their only and great constant. They do not believe in anything else. Without Him, they have no interpretation for the world. Without His existence, every reason for their own existence is abolished. Without faith in God, they drown, sink, collapse, and are lost. Faith in Him intoxicates them, resurrects them, gives them life, a sense of eternity, a vision of otherness" (Metropolitan Nicholas of Mesogaia).

My brethren, the crown of God's righteousness is intended for all of us. It depends on us whether we will conquer it. If we demonstrate our love for God, with ascesis and the completion of the good spiritual fight, and with keeping the Orthodox faith intact, then we can rightly repeat the words of the Apostle: "I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith; henceforth there is laid up for me the crown of righteousness!"

Ο ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

Τό σημερινό άγιογραφικό ανάγνωσμα, άδελφοί μου, περιέχει Παύλειες συμβουλές για τή διευθέτηση του ευαγγελικού έργου. Καταλήγει δέ, με τήν άναγνώριση, εκ μέρους του Άποστόλου των Έθνών, ότι όδεύει προς τήν ολοκλήρωση τής ιεραποστολικής του διακονίας, τό μαρτυρικό τέλος εΐναι κοντά, γι' αυτό άναμένει, με λαχτάρα, τό στεφάνι τής δικαιοσύνης από τόν δίκαιο κριτή Ίησοϋ. Πρόκειται για τή δίκαιη ανταμοιβή, πού περιμένει εκείνους πού εκδήλωσαν τήν άγάπη τους προς τόν Χριστό, όχι με λόγια, αλλά με συγκεκριμένους τρόπους, πού ό Παϋλος περιγράφει και συνιστοϋν άδιαμφισβήτητα τεκμήρια τής άγάπης προς τόν Θεό.

Άσκηση τής πνευματικής ζωής

Ό πρώτος είναι ή άσκηση του καλού άγώνος, πού άποτελεί βασικό πυλώνα τής Όρθόδοξης πνευματικής ζωής. Αυτή συνίσταται στην τήρηση των έντολων του Χριστού, στη βίωση των ιερών Μυστηρίων, στον πόλεμο κατά των παθών, στη διαρκή προσπάθεια νά μορφώνεται και νά εγκαθίσταται μέσα μας ό Χριστός. Έκείνος πού άσκεΐται στην πνευματική ζωή εΐναι ό άληθινά πνευματικός άνθρωπος, όπως σημειώνει ό μακαριστός π. Αϊμιλιανός Σιμωνοπετρίτης: «Πνευματικός άνθρωπος, πραγματικός Χριστιανός, εΐναι εκείνος πού έχει δώσει, με τό Βάπτισμά του και, κατόπιν, όταν μεγάλωσε και με τήν καρδιά του, όρκο στον Θεό νά μένει πάντα κοντά Του και μαζί Του. Πνευματικός άνθρωπος εΐναι ό άθλητής πού ξεπήδησε μέσα από τή ζωή, πού ξεχωρίζει μέσα από τά πλήθη των ανθρώπων και τρέχει με όλη τήν ταχύτητα τής ψυχής του, για νά κατακτήσει τούς ουρανούς... και τή βασιλεία των ουρανών. Δέν εΐναι ό καλός άνθρωπος. Ό πνευματικός άνθρωπος ξέρει ότι του χρειάζονται γερά φτερά, και τά φτερά αυτά εΐναι τά φτερά του Άγίου Πνεύματος».

Ή άγάπη προς τόν Θεό

Ό επόμενος τρόπος έκφρασης τής άγάπης προς τόν Θεό εΐναι ή ολοκλήρωση τής πορείας. Δέν άρκει μόνο νά εΐναι κανείς μέλος τής Έκκλησίας. Χρειάζεται νά φθάσει μέχρι τέλους, πιστός στην άγάπη του προς τόν Χριστό, αγωνιζόμενος, νά άρέσει στον Θεό και όχι στους ανθρώπους. Εΐναι πολλές, δυστυχώς, οι περιπτώσεις των Χριστιανών, πού ενώ ξεκινούν καλά τήν πνευματική ζωή, λοξοδρομούν στην πορεία και χάνονται. Ή πίστη τους δέν εΐναι έδραιωμένη στην εκκλησιαστική έμπειρία, ενώ άγονται και φέρονται από τόν πειρασμό τής εκλογίκευσης των πάντων. Οι άνθρωποι πού πελαγοδρομούν ανάμεσα στο πνεϋμα του Θεού και του κόσμου δέν ολοκληρώνουν τόν δρόμο τής άγάπης και κινδυνεύουν νά χάσουν τόν στέφανο τής δικαιοσύνης, πού δίδεται σ' εκείνους πού φθάνουν έως τέλους, παλεύοντας διαρκώς με τόν κόσμο και τόν έαυτό τους.

Ή τήρηση τής πίστης

Ό τρίτος δρόμος έκφρασης τής άγάπης προς τόν Θεό εΐναι ή τήρηση τής πίστης. Ό πειρασμός τής προσαρμογής τής πίστης μας στα προσωπικά μας όρια και δεδομένα εΐναι τρομερός στην εποχή μας. Ό κίνδυνος αλλοίωσής της από ποικίλες αίρετικές δοξασίες και καινοφανείς ιδεολογίες εΐναι ύπαρκτός και οδηγεί στον καταστροφικό θρησκευτικό συγκρητισμό. Έκείνος πού πιστεύει άληθινά στον Θεό και κάνει τήν πίστη του τρόπο ζωής, έχει τή βεβαιότητα ότι «ό Θεός εΐναι ή μόνη και μεγάλη του σταθερά. Δέν πιστεύει σε τίποτα άλλο. Χωρίς Αυτόν, δέν έχει έρμηνεία για τόν κόσμο. Χωρίς τήν ύπαρξή Του, καταργείται κάθε λόγος δικής του ύπαρξης. Χωρίς πίστη στον Θεό, πνίγεται, βουλιάζει, καταρρέει, χάνεται. Ή πίστη σ' Αυτόν τόν μεθάει, τόν ανασταίνει, του δίδει ζωή, αΐσθηση αιωνιότητας, όραμα έτερότητας» (Μητρ. Μεσογαίας κ. Νικόλαος).

Άδελφοί μου, ό στέφανος τής δικαιοσύνης του Θεού προορίζεται για όλους μας. Από έμας εξαρτάται αν θά τόν κατακτήσουμε. Εφόσον άποδείξουμε τήν άγάπη μας προς τόν Θεό, με τήν άσκηση και ολοκλήρωση του καλού πνευματικού άγώνος και με τήν τήρηση άλώβητης τής Όρθόδοξου πίστεως, τότε θά μπορούμε δικαίως νά επαναλάβουμε τούς λόγους του Άποστόλου: «Τόν άγώνα τόν καλόν ήγωνισμαι, τόν δρόμον τετέλεκα, τήν πίστην τετήρηκα· λοιπόν άπόκειται μοι ό τής δικαιοσύνης στέφανος!»

Epistle Reading

Προκείμενον. Ήχος πλ. β'. ΨΑΛΜΟΣ 27,9, 1.
Σῶσον, Κύριε τὸν λαὸν σου καὶ εὐλόγησον τὴν
κληρονομίαν σου.

Στίχ. Πρὸς σέ, Κύριε, κεκράζομαι ὁ Θεός μου.

Πρὸς Τιμόθεον β' 4:5-8 τὸ ἀνάγνωσμα

Τέκνον Τιμόθεε, νῆφε ἐν πᾶσιν, κακοπάθησον, ἔργον ποιήσον εὐαγγελιστοῦ, τὴν διακονίαν σου πληροφόρησον. Ἐγὼ γὰρ ἤδη σπένδομαι, καὶ ὁ καιρὸς τῆς ἐμῆς ἀναλύσεως ἐφέστηκεν. Τὸν ἀγῶνα τὸν καλὸν ἠγώνισμαι, τὸν δρόμον τετέλεκα, τὴν πίστιν τετήρηκα· λοιπὸν, ἀπόκειται μοι ὁ τῆς δικαιοσύνης στέφανος, ὃν ἀποδώσει μοι ὁ κύριος ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ὁ δίκαιος κριτῆς· οὐ μόνον δὲ ἐμοί, ἀλλὰ καὶ πᾶσιν τοῖς ἠγαπηκόσιν τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ.

Prokeimenon. Mode Plagal 2. Psalm 27,9, 1.
O Lord, save your people and bless your inheritance.
Verse: To you, O Lord, I have cried, O my God.

St. Paul's Second Letter to Timothy 4:5-8

TIMOTHY, my son, always be steady, endure suffering, do the work of an evangelist, fulfil your ministry. For I am already on the point of being sacrificed; the time of my departure has come. I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. Henceforth there is laid up for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous judge, will award to me on that Day, and not only to me but also to all who have loved his appearing.

Gospel Reading

Ἐκ τοῦ Κατὰ Μάρκον 1:1-8 τὸ Ἀνάγνωσμα

Ἀρχὴ τοῦ εὐαγγελίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, υἱοῦ τοῦ Θεοῦ. Ὡς γέγραπται ἐν τοῖς προφήταις, ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, ὃς κατασκευάσει τὴν ὁδὸν σου ἔμπροσθέν σου· φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἐτοιμάσατε τὴν ὁδὸν Κυρίου, εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ, ἐγένετο Ἰωάννης βαπτίζων ἐν τῇ ἐρήμῳ καὶ κηρύσσων βάπτισμα μετανοίας εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. Καὶ ἐξεπορεύετο πρὸς αὐτὸν πᾶσα ἡ Ἰουδαία χώρα καὶ οἱ Ἱεροσολυμίται, καὶ ἐβαπτίζοντο πάντες ἐν τῷ Ἰορδάνῃ ποταμῷ ὑπ' αὐτοῦ ἐξομολογούμενοι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν. Ἦν δὲ ὁ Ἰωάννης ἐνδεδυμένος τρίχας καμήλου καὶ ζώνην δερματίνην περὶ τὴν ὀσφύν αὐτοῦ, καὶ ἐσθίων ἀκρίδας καὶ μέλι ἄγριον. Καὶ ἐκήρυσσε λέγων· ἔρχεται ὁ ἰσχυρότερός μου ὀπίσω μου, οὗ οὐκ εἰμὶ ἰκανὸς κύψας λῦσαι τὸν ἱμάντα τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ· ἐγὼ μὲν ἐβάπτισα ὑμᾶς ἐν ὕδατι, αὐτὸς δὲ βαπτίσει ὑμᾶς ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ.

The Gospel According to Mark 1:1-8

The beginning of the Gospel of Jesus Christ, the Son of God. As it is written in the prophets, 'Behold, I send my messenger before your face, who shall prepare your way; the voice of one crying in the wilderness: prepare the way of the Lord, make his paths straight.' John was baptizing in the wilderness, preaching a baptism of repentance for the forgiveness of sins. And there went out to him all the country of Judea, and all the people of Jerusalem; and they were baptized by him in the river Jordan, confessing their sins. Now John was clothed with camel's hair, and had a leather girdle around his waist, and ate locusts and wild honey. And he preached, saying, "After me comes he who is mightier than I, the thong of whose sandals I am not worthy to stoop down and untie. I have baptized you with water; but he will baptize you with the Holy Spirit."

**Welcome to the Hellenic Orthodox Community
of Sts. Demetrios, Catherine and George!**

We welcome all our visitors this Sunday morning and we thank you for praying with us during the Divine Liturgy. **While Holy Communion may only be received by prepared and baptized Christians,** our non-Orthodox guests are welcome to join us in receiving blessed bread (Antidoron) from the priest at the conclusion of the Divine Liturgy.



**To follow along during our Divine
Services please scan the QR Code:**



Μήνυμα από τον Αρχιερατικό Επίτροπο Αστορίας

Αγαπητοί Αδελφοί και Αδελφές εν Χριστώ,

Στο ξεκίνημα του Νέου Έτους ας κάνουμε μερικές σκέψεις πάνω στην αρχή του κατά Μάρκον Ιερού Ευαγγελίου (Μάρκος 1:1-8). Μας αποκαλύπτει ο Ευαγγελιστής Μάρκος τη θαυμαστή συνάντησή μας με τον Θεό που μας προσφέρει η έλευση του Χριστού μας. Ο Ιησούς, το όνομα του Οποίου σημαίνει «Αυτός που σώζει», μας προσκαλεί σε μία σχέση που απαιτεί προετοιμασία, πίστη και μετάνοια. Δεν είναι μία απλή ή περιστασιακή συνάντηση, αλλά μία μεταμορφωτική στιγμή όπου οι καρδιές μας απαλύνονται για να δεχθούν το Θείο φως Του.

Ο Άγιος Ιωάννης ο Βαπτιστής προετοίμασε την οδό του Κυρίου, καλώντας τον λαό σε μετάνοια και ανανέωση. Το μήνυμά του αντηχεί ακόμη και σήμερα: *καλούμαστε να επαναπροσανατολιζουμε καθημερινά τις καρδιές μας προς την αγάπη του Θεού, ζώντας μία ζωή μετανοίας — δηλαδή μία αλλαγή νοοτροπίας και ένα άνοιγμα της καρδιάς που μας φέρνει πιο κοντά Του.*

Για να ζούμε μια ζωή πίστης και μετανοίας στην καθημερινότητά μας, ας ξεκινάμε κάθε μέρα με προσευχή, ζητώντας από τον Θεό να καθοδηγεί τις σκέψεις, τα λόγια και τις πράξεις μας. Ας συμμετέχουμε τακτικά στη μυστηριακή ζωή της Εκκλησίας μας, ιδιαίτερα μέσω της εξομολόγησης και της Θείας Κοινωνίας, που καθαρίζουν την ψυχή μας και μας ενδυναμώνουν στο πνευματικό μας ταξίδι. Ας μελετούμε καθημερινά τον Λόγο του Θεού στις Γραφές και στα κείμενα των Πατέρων της Εκκλησίας, επιτρέποντάς τον Θεό να διαμορφώνει τις αποφάσεις μας και να δυναμώνει τη σχέση μας μαζί Του. Ας καλλιεργήσουμε την ταπεινότητα και την ευγνωμοσύνη, αναγνωρίζοντας την δυνατή σχέση μας με τον Θεό και τις ευλογίες που Εκείνος μας χαρίζει.

Στο κοινωνικό μας περιβάλλον, μπορούμε να διαδώσουμε το Ευαγγέλιο της σωτηρίας, γινόμενοι ζωντανά παραδείγματα της αγάπης και του ελέους του Χριστού. Ας δείξουμε καλοσύνη, υπομονή και συμπόνια στις συναναστροφές μας με τους άλλους, ακόμα και όταν αυτό είναι δύσκολο. Ας απευθύνουμε λόγια ενθάρρυνσης και ελπίδας, και όταν δίνεται η ευκαιρία, ας μοιραστούμε το μήνυμα της αγάπης του Χριστού και τη μεταμορφωτική δύναμη της μετανοίας με τους γύρω μας. Πράξεις διακονίας και γενναιοδωρίας, είτε μικρές είτε μεγάλες, μπορούν να αντανακλούν το φως του Χριστού και να φέρνουν τους ανθρώπους πιο κοντά Του.

Ας αγκαλιάσουμε αυτήν την περίοδο ως μια ευκαιρία για πνευματική ανανέωση, προετοιμάζοντας την οδό του Κυρίου στις καρδιές μας, στα σπίτια μας και στην κοινότητά μας. Παραδίδοντας τον εαυτό μας στην απέραντη αγάπη και το άπειρο έλεος του Θεού, μπορούμε να γίνουμε συμμετοχοί στο Θείο έργο Του, διαλαλώντας τα χαρμόσινα νέα της σωτηρίας σε όλους.

Είθε η αγάπη και το φως του Χριστού να σας φωτίζουν πάντοτε.

Εύχομαι σε όλους ένα ευλογημένο Νέο Έτος!

Με αγάπη Χριστού,

+ο Ναζιανζού Αθηναγόρας

Αρχιερατικός Επίτροπος Αστορίας

Message from the Archbishopal Vicar of Astoria

Beloved Brothers and Sisters in Christ,

As we start the New Year, let us reflect on the beginning of the Gospel of Mark (Mark 1:1-8), where we are reminded of the profound encounter with God that Christ's coming offers us. Jesus, whose name means "*He saves*," invites us into a relationship that requires preparation, reverence, and repentance. This is not a casual meeting but a transformative moment where our hearts are softened to receive God's divine light.

Saint John the Baptist prepared the way for the Lord by calling the people to repentance and renewal. His message still echoes today: *we are called to reorient our hearts daily toward the love of God, living a life of metanoia — a change of mind and heart that leads us closer to Him.*

To live a life of faith and repentance daily, let us begin each day with prayer, asking God to guide our thoughts, words, and actions. Let us regularly participate in the sacramental life of our Church, especially through confession and Holy Communion, which cleanse and strengthen us for our spiritual journey. Let us reflect on God's Word in Scripture and the writings of the Church Fathers, allowing it to shape our decisions and deepen our relationship with Him. Let us cultivate humility and gratitude, recognizing our dependence on God and the blessings He bestows.

In our social environment, we can spread the Good News of salvation by being living examples of Christ's love and mercy. Let us show kindness, patience, and compassion in our interactions with others, even when it is challenging. Let us speak words of encouragement and hope, and when opportunities arise, share the message of Christ's love and the transformative power of repentance with those around us. Acts of service and generosity, whether small or large, can also reflect the light of Christ and draw others closer to Him.

Let us embrace this season as an opportunity for spiritual renewal, to prepare the way of the Lord in our hearts, homes, and communities. By surrendering to God's love and grace, we can participate in His divine work and share the Good News of salvation with all.

May the love and light of Christ dwell richly within you, now and always.

I wish you all a blessed New Year!

In Christ's love,

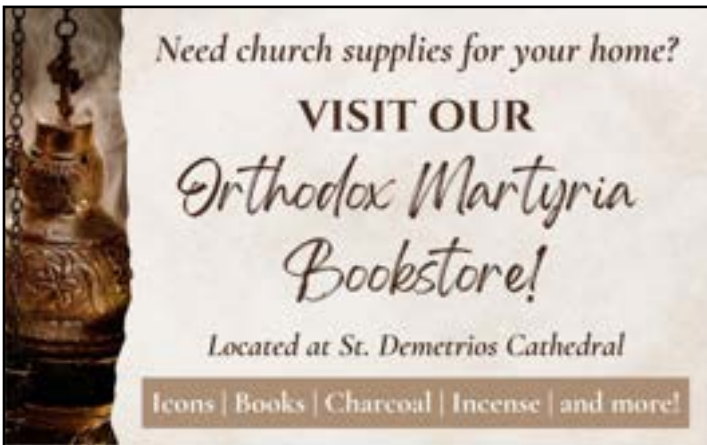
+Bishop Athenagoras of Nazianzos
Archbishopal Vicar of Astoria

STEWARDSHIP MINISTRY – MEMBERSHIP 2025

We express our deepest appreciation to you for your continued support to our community by renewing your stewardship pledge for the current year. Your contribution is greatly appreciated and assists us in the maintenance of the community's programs and services. We are also grateful for all your moral support and participation in your community life. May the blessings of our Lord be with you and your family. We wish you healthy and renewed strength for this New Year!

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΟΥΣΙΑΣ ΕΙΣΦΟΡΑΣ 2025

Εκφράζουμε βαθύτατες ευχαριστίες για την υποστήριξή σας στην κοινότητά μας μέσω της ανανέωσης της ετήσιας εισφοράς σας για το τρέχον έτος. Η συμβολή σας είναι εξαιρετικά σημαντική στη διατήρηση των προγραμμάτων και των υπηρεσιών της κοινότητας. Είμαστε ευγνώμονες για όλη την ηθική υποστήριξή σας και τη συμμετοχή σας στη ζωή της κοινότητάς μας. Είθε ο Κύριος να σκέπει εσάς και την οικογένειά σας. Ευχόμαστε υγεία και δύναμη για το Νέο Έτος!



Need church supplies for your home?
VISIT OUR
Orthodox Martyria
Bookstore!
Located at St. Demetrios Cathedral
Icons | Books | Charcoal | Incense | and more!



You can always donate online by scanning the QR code to support our church's needs. We thank you for your generosity!

Μνημόσυνα Κυριακής *Αγίου Δημητρίου* *Memorials - Saint Demetrios*



01/05/2025

Σύλλογος Νισυρίων Νέας Υόρκης
Μιχαήλ Τραχανή
Ευαγγελίας Μαρκουλή

Μνημόσυνα Κυριακής *Αγίων Αικατερίνης & Γεωργίου* *Memorials - Sts. Catherine & George*



01/05/2025

Κωνσταντίνας Μιαούλη
Φιλίππου Κουκουλάρη
Κωνσταντίνου Καραγιώργη
Ανδριανής Λοίζου
Βασιλείου Βασιλείου
Βασιλείου, Μαρίας, & Παναγιώτου Σταθάκου
Ιωάννου Τσουκαλά

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ**ACTIVITIES OF THE WEEK****Κυριακή 5 Ιανουαρίου 2025****ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΟ ΦΩΤΩΝ**

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

8:00 π.μ. Όρθρος, Αρχιερατική Θεία Λειτουργία, & Ακολουθία του Μεγάλου Αγιασμού

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, & Ακολουθία του Μεγάλου Αγιασμού

Δευτέρα 6 Ιανουαρίου 2025**ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ**

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, & Ακολουθία του Μεγάλου Αγιασμού

12:00 μ.μ. Τελετή Κατάδυσης του Τιμίου Σταυρού στο ποτάμι (Shore Blvd. & Ditmars Blvd.)

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

8:00 π.μ. Όρθρος, Αρχιερατική Θεία Λειτουργία, & Ακολουθία του Μεγάλου Αγιασμού

12:00 μ.μ. Τελετή Κατάδυσης του Τιμίου Σταυρού στο ποτάμι (Shore Blvd. & Ditmars Blvd.)

Τρίτη 7 Ιανουαρίου 2025**ΣΥΝΑΞΙΣ ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ**

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ-ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

6:00 μ.μ. Ιερά Παράκληση στα Αγγλικά & Κύκλος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Αγγλικά *(αίθουσα Αγίας Αικατερίνης)***Τετάρτη 8 Ιανουαρίου 2025**

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

6:00 μ.μ. Ιερά Παράκληση στα Ελληνικά

Πέμπτη 9 Ιανουαρίου 2025

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Ελληνικά & γεύμα

Κυριακή 12 Ιανουαρίου 2025**ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΑ ΦΩΤΑ**

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

8:00 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία *(Τελευταία Θεία Λειτουργία του π. Γεδεών)***Sunday, January 5, 2025****SUNDAY BEFORE EPIPHANY**

SAINT DEMETRIOS

8:00 a.m. Orthros, Hierarchical Divine Liturgy, & Great Blessing of the Waters

SAINT CATHERINE

8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy, & Great Blessing of the Waters

Monday, January 6, 2025**HOLY THEOPHANY OF OUR LORD AND SAVIOR JESUS CHRIST**

SAINT DEMETRIOS

8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy, & Great Blessing of the Waters

12:00 p.m. Procession of the Holy Cross at the East River (Shore Blvd. & Ditmars Blvd.)

SAINT CATHERINE

8:00 a.m. Orthros, Hierarchical Divine Liturgy, & Great Blessing of the Waters

12:00 p.m. Procession of the Holy Cross at the East River (Shore Blvd. & Ditmars Blvd.)

Tuesday, January 7, 2025**SYNAXIS OF SAINT JOHN THE BAPTIST**

SAINT DEMETRIOS-SAINT CATHERINE

8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy

SAINT CATHERINE

6:00 p.m. Paraklesis in English & Kyklos Bible Study in English *(St. Catherine Church Hall)***Wednesday, January 8, 2025**

SAINT DEMETRIOS

6:00 p.m. Paraklesis in Greek

Thursday, January 9, 2025

SAINT DEMETRIOS

1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch

Sunday, January 12, 2025**SUNDAY AFTER EPIPHANY**

SAINT DEMETRIOS

8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy

SAINT CATHERINE

8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy *(Fr. Gedeon's last Divine Liturgy)*

Hymns of the Day

Resurrectional Apolytikion in the Third Mode

Let the heavens be glad. Let the earth rejoice exceedingly. For the Lord has shown strength with his arm. He trampled death by death. He became the first-born of the dead. Out of the belly of Hades, He has rescued us, and to the world He has granted the great mercy.

Εὐφραίνεσθω τὰ οὐράνια, ἀγαλλιᾶσθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος· ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον· πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο· ἐκ κοιλίας ᾄδου ἐρρύσατο ἡμᾶς, καὶ παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Apolytikion for Eve of Epiphany in the Fourth Mode

Jordan River once turned back when Elisha struck its stream with his mantle in the wake of Elias's ascent; and the water was parted to the one side and to the other. And thus the fluid stream became a dry way for him, a symbol and truly a type of Baptism, by which we now pass over the streaming passage of the present life. And Christ appeared at the Jordan River to sanctify the waters.

Ἀπεστρέφετό ποτε, ὁ Ἰορδάνης ποταμός, τῇ μηλωτῇ Ἐλισαίε, ἀναληφθέντος Ἡλιοῦ, καὶ διηρεῖτο τὰ ὕδατα ἔνθεν καὶ ἔνθεν, καὶ γέγονεν αὐτῷ, ξηρὰ ὁδὸς ἢ ὑγρά, εἰς τύπον ἀληθῶς τοῦ Βαπτίσματος, δι' οὗ ἡμεῖς τὴν ρέουσαν, τοῦ βίου διαπερῶμεν διάβασιν, Χριστὸς ἐφάνη, ἐν Ἰορδάνῃ, ἀγιάσαι τὰ ὕδατα.

Seasonal Kontakion in the Fourth Mode

To the flowing streams today of River Jordan comes the Lord and cries aloud to John the Baptist, and He says, "Be not afraid to baptize me now; for I have come to save Adam, the first-formed man."

Ἐν τοῖς ρεῖθροις σήμερον τοῦ Ἰορδάνου, γεγονῶς ὁ Κύριος, τῷ Ἰωάννῃ ἐκβοᾷ· Μὴ δειλιάσης βαπτίσει με· σῶσαι γὰρ ἤκω, Ἀδάμ τὸν πρωτόπλαστον.

Saints and Feasts



January 5
Sunday before Epiphany



January 7
Synaxis of St. John the Baptist



January 5
St. Synkletike



January 8
St. Domnica the Righteous
of Constantinople



January 6
Holy Theophany of our
Lord and Savior,
Jesus Christ



January 10
St. Gregory of
Nyssa

Wise Words from the Holy Fathers



Faith is able to resist all and to triumph over all... The voice of one invoking in faith stops Christ, for He looks back upon them who call upon Him in faith.

[St. Cyril of Alexandria]



ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΣΕ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΥΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Παρακαλούμε να ενημερώνετε το Γραφείο της Κοινότητας εάν κάποιος μέλος της Οικογένειάς σας βρίσκεται στο νοσοκομείο, νοσηλεύεται εκεί ή είναι αποκλεισμένο στο σπίτι λόγω ασθένειας, έτσι ώστε κάποιος από τους Ιερείς μας να το επισκεφτεί.

ΔΙΑΚΟΝΙΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΜΑΣ

Όλοι οι οργανισμοί και οι διακονίες της Κοινότητάς μας παρακαλούνται όπως παραδίδουν στο Γραφείο της Κοινότητας το πρόγραμμά τους, για τις συνεδριάσεις τους, τα κείμενα που θα ήθελαν να δημοσιευθούν καθώς και όποια άλλη πληροφορία επιθυμούν να στέλνονται μέχρι την Τετάρτη.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΛΕΤΕΣ ΣΑΡΑΝΤΙΣΜΟΥ ΒΡΕΦΩΝ


Παρακαλούμε όπως τα μέλη της Κοινότητάς μας, να ενημερώνουν το Γραφείο της Κοινότητας, τουλάχιστον μια εβδομάδα νωρίτερα πριν από το Μνημόσυνο ή το ραντεβού για τον Σαραντισμό των Βρεφών. Σας παρακαλούμε να τηλεφωνείτε στο Γραφείο της Κοινότητας σχετικά με την παραγγελία Μνημοσύνων, Τρισάγιων ή Αρτοκλασιών, ώστε να προγραμματίσουμε έγκαιρα την διεξαγωγή τους.

Η ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ


Σας παρακαλούμε να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα της Κοινότητας στην διεύθυνση: www.saintdemetriosastoria.com για τις τελευταίες ενημερώσεις σε ότι αφορά την δράση της Κοινότητάς μας, αλλά και για θέματα που αφορούν την Ελληνική Ορθόδοξη πίστη μας.

ΠΛΑΤΦΟΡΜΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΔΙΚΤΥΩΣΗΣ

Ακολουθείστε μας στις πλατφόρμες κοινωνικής δικτύωσης για ενημερώσεις σχετικά με τις ιερές ακολουθίες και τις εκδηλώσεις του Σχολείου και της Κοινότητάς μας.

 @stdemetriosastoria

 Saint Demetrios Cathedral of Astoria

 Saint Demetrios Cathedral Astoria

HOSPITAL/NURSING VISITATION

Please notify the Church office if a family member is in the hospital, nursing home or a shut-in, so that our priests may visit them.

CHURCH ORGANIZATIONS

All church organizations are asked to submit their calendar, meetings, articles announcements and information to the Church office by Wednesday of any giving week.

MEMORIALS AND 40 DAY BLESSINGS


We ask all parishioners to notify the Church office at least one week before a Memorial Service or 40 Day Blessing. For 40 day blessing of infants, memorial, trisagia or artoclasties, please call the Church Office in order to make the necessary arrangements.

CHURCH WEBSITE


Visit our church website at www.saintdemetriosastoria.com for new information, updates and to learn more about our Greek Orthodox Faith.

SOCIAL MEDIA

Follow us on our social media platforms for updates on liturgical services and community and school events!

 @stdemetriosastoria

 Saint Demetrios Cathedral of Astoria

 Saint Demetrios Cathedral Astoria

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ-ANNOUNCEMENT

Αγαπητοὶ Ἐνοριῖται,

Μὲ ἀνάμεικτα συναισθήματα σᾶς ἐνημερώνουμε ὅτι ὁ ἀγαπητὸς μας π. Γεδεὼν Βαρυτίμος θὰ ἀποχωρήσει ἀπὸ τὴν κοινότητά μας τὸν Ἅγιο Δημήτριο, γιὰ νὰ ἐπιστρέψει στὴν Κωνσταντινούπολη, ὅπου θὰ συνεχίσει νὰ ὑπηρετεῖ τὴν Ἐκκλησία μας καὶ τὸ Οἰκουμενικὸ μας Πατριαρχεῖο.

Ὁ π. Γεδεὼν, μὲ δική του ἀπόφαση, ἔνωσε ὅτι ἦρθε ἡ ὥρα νὰ ἐπιστρέψει στὴν Κωνσταντινούπολη ὡς ὑπηρετὴς τῆς Ἐκκλησίας καὶ νὰ βρίσκεται κοντὰ στὴν οἰκογένειά του.

Θὰ ἔχουμε τὴν εὐκαιρία νὰ τὸν ἀποχαιρετήσουμε καὶ νὰ τοῦ ἐκφράσουμε τὴν εὐγνωμοσύνη μας γιὰ ὅλα ὅσα πρόσφερε στὴν κοινότητά μας κατὰ τὴν τελευταία του Θεία Λειτουργία, τὴν **Κυριακή, 12 Ἰανουαρίου 2025 στὸν Ἱερό Ναό των Ἁγίων Αικατερίνης καὶ Γεωργίου.**

Προσευχόμαστε ὁ Κύριός μας νὰ τοῦ χαρίζει ὑγεία, δύναμη καὶ πλούσιες εὐλογίες στὴ διακονία του.

Μὲ ἐκτίμηση ἐν Κυρίῳ,

+ Πρωτοπρεσβύτερος Ἀνάργυρος Σταυρόπουλος
Ἱερατικός Προϊστάμενος

Dear Parishioners,

It is with a mix of emotions that we inform you that our beloved Fr. Gedeon Varytimos will be leaving our community of St. Demetrios to return to Constantinople, where he will continue to serve our church and our Ecumenical Patriarchate.

Fr. Gedeon, by his own decision, felt it was time to return to Constantinople as a servant of the Church and to be alongside his family.

We will have the opportunity to say farewell to him and express our gratitude for all he has offered to our community at his last Divine Liturgy on **Sunday, January 12, 2025 at Sts. Catherine and George Greek Orthodox Church.**

We pray that our Lord grants him good health, strength, and abundant blessings in his ministry.

Yours in His Service,

+Protopresbyter Anargyros Stavropoulos
Proestamenos



ΑΓΙΑΣΜΟΣ

Ανήμερα κάθε χρόνο στις 6 Ιανουαρίου τελείται στους Ορθόδοξους Ιερούς Ναούς η Ακολουθία του Μεγάλου Αγιασμού των Θεοφανείων και στη συνέχεια οι Ιερείς κατά την Ιερά παράδοση της Εκκλησίας μας, αγιάζουν τα σπίτια όσων χριστιανών το επιθυμούν και το ζητήσουν.

Παρακαλούμε ενημερώστε το γραφείο της κοινότητάς μας, ή τηλεφωνικά στο (718) 728-1718 ή συμπληρώσατε το κάτωθι απόκομμα, για να κανονίσετε την ημέρα και την ώρα την οποία επιθυμείτε για να αγιάσετε το σπίτι σας, ή τον εργασιακό σας χώρο.

HOUSE BLESSINGS

Every year on January 6, the Orthodox Churches hold the Service of the Blessing of the Waters for the Feast of Theophany. Following this, according to the sacred tradition of our Church, the priests bless the homes of those Christians who desire it and request it.

If you would like one of our clergy to bless your home with Holy Water of Theophany please fill out the form below and return it to the St. Demetrios Cathedral office or call the office at (718) 728-1718.

ONOMA – NAME: _____

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ – ADDRESS: _____

ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΗΛ.–TEL. NUMBER: _____

Η ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΜΕΡΑ –BEST DAY TO VISIT: _____

Η ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΏΡΑ–BEST TIME OF THE DAY: _____



St. Demetrios Cathedral of Astoria
St. Basil's Mission
Helping the Needy

December Homeless Run

Friday, December 27, 2024

by Margarita Neocleous



Even though neither cold nor rain would prevent us from our Homeless Runs, the Lord still blessed us with a beautiful winter evening last Friday. We served 130 meals, snacks, and hot coffee. Our friend John once again helped us with crowd control and kept everything running smoothly. We would like to thank everyone who supports this mission. It is no small task to make the necessary preparations for this monthly outing.

December Sponsor:

Anonymous

Mashed Potatoes:

Eleni Haralampopoulos
and Perciphany
Haralampopoulos

Volunteers:

Gus Vergidis
Elias Lugo

Please join us for our next Run on Friday, January 31st!



Μελέτης Αγίας Γραφής
στα Ελληνικά και Γεύμα
Πέμπτη 9 Ιανουαρίου στις 1:00 μ.μ

Ιερό Ναό Αγίου Δημητρίου
Για πληροφορίες: 718-728-1718

**Bible Study in Greek
and Fellowship Lunch**
Thursday, January 9 at 1:00 p.m.

St. Demetrios Cathedral
For more information: 718-728-1718



**PARAKLESIS TO THE
MOST HOLY THEOTOKOS &
BIBLE STUDY IN ENGLISH**

Tuesday, January 7, 2025

Paraklesis: 6:00 p.m.

Bible Study: 7:00 p.m.

Sts. Catherine & George Church

*Please submit the names of your loved ones to be
commemorated for good health during the
Paraklesis service.*



Η Φιλόπρωτος Αδελφότητα
«Αγία Αικατερίνη»
του Καθεδρικού Ναού Αγίου
Δημητρίου ευχαριστεί θερμά όλους
που υποστήριξαν την κάρτα των
Χριστουγέννων.

Με την υποστήριξη σας μπορούμε
να παρέχουμε βοήθεια σε όσους την
χρειάζονται και να συνεχίσουμε τους
φιλανθρωπικούς σκοπούς μας.

Ευχόμαστε σε όλους
Χρόνια Πολλά και
Ευτυχισμένο το Νέο Έτος 2025!



ST. DEMETRIOS CATHEDRAL & STS. CATHERINE & GEORGE
SUNDAY SCHOOL

INVITE YOU TO

Godparent Sunday

FEBRUARY 2, 2025

ST. DEMETRIOS CATHEDRAL CHURCH
30-11 30TH DRIVE, ASTORIA, NY 11102

OUR STUDENTS WILL PRESENT
THE SUNDAY SCHOOL ELEMENTARY DIVISION
OF THE ORATORICAL FESTIVAL

LUNCHEON WILL FOLLOW DIVINE LITURGY
AT PATRIDES CULTURAL CENTER
ADULTS \$45 & CHILDREN \$20 (AGES 3-12)

RSVP BY JANUARY 31, 2025
ARGIRO 917-734-0154 OR MARIA 718-781-9194

THE ST. DEMETRIOS GREEK AFTERNOON SCHOOL PTA INVITES YOU TO JOIN IN ON THE FUN!

MY BIG FAT GREEK MUSICAL

NIGHT!

WITH DJ PANIKIDIS

GATHER YOUR FAMILY AND FRIENDS FOR AN EVENING OF DANCING, SINGING, PRIZES, AND FUN FOR THE WHOLE FAMILY!

ACTIVITIES
FOR THE
KIDS!

ALL TICKETS \$45
GROUP RATE FOR 10 \$400
ADVANCED RESERVATION REQUIRED

50/50

TICKETS INCLUDE

2 GAME CARDS
SANDWICHES + CHIPS PER TABLE

PRIZES

JANUARY 11, 2025

6:00PM - 10:00PM

ST. DEMETRIOS - PATRIDES CULTURAL CENTER
30-03 30TH DRIVE, ASTORIA, NY

BYO
SNACKS
FOOD
DRINKS

**DRINKS + SNACKS WILL BE AVAILABLE FOR PURCHASE
BUT FEEL FREE TO BYO AS WELL!**

PERFORMANCE BY THE GREEK AFTERNOON SCHOOL DANCE GROUP

RESERVE YOUR SEATS BY DECEMBER 20

[HTTPS://MY-BIG-FAT-GREEK-GAME-NIGHT.CHEDDARUP.COM](https://my-big-fat-greek-game-night.cheddarup.com)

TEXT TO PAY: TEXT GAMENIGHT TO 234-324-3332

OR SCAN QR CODE TO PAY





**HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL**

Join us as we celebrate our
98th Year Anniversary Gala
April 25, 2025
Terrace on the Park, Queens, New York

JOURNAL SPACE RATES

BENEFACTOR.....	\$ 5,000	GOLD FRAME PAGE.....	\$ 250
DONOR.....	\$ 1,000	WHITE PAGE.....	\$ 150
SPONSOR.....	\$ 500		

The undersigned hereby agrees to take a.....page Ad in the 98th Anniversary Journal and to pay the sum of \$..... PAID NOT PAID

NAME:.....E-MAIL:

ADDRESS..... CITY..... STATE..... ZIP.....

TEL..... FAX.....

SOLICITED BY..... Authorized Signature.....

PLEASE PRINT, TYPE OR ATTACH YOUR ADVERTISEMENT OR PERSONAL GREETING BELOW AND
EMAIL TO: journal@sdastoria.com *NO LATER THAN APRIL 4TH*

PLEASE CALL 718-728-1718 WITH ANY QUESTIONS
Please make checks payable to: St. Demetrios Cathedral 30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102
YOUR CONTRIBUTION IS TAX DEDUCTIBLE TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW

SAVE THE DATE!

THE HELLENIC ORTHODOX
COMMUNITY OF ASTORIA
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA
STS. CATHERINE & GEORGE
GREEK ORTHODOX CHURCH
cordially invites you to its

*98th Year
Anniversary
Gala*

APRIL
FRIDAY **25** 6:00 PM
2025

More details to follow!

SAVE THE DATES
FOR
**NEW YORK'S 2025
GREEK
INDEPENDENCE DAY
CELEBRATIONS**

SUNDAY, MARCH 16TH - 4:00 PM - MS. GREEK INDEPENDENCE PAGEANT
MONDAY, MARCH 17TH - 3:00 PM - HELLASFM RADIOTHON
SATURDAY, MARCH 22ND - 100 PM - ATHENS SQUARE FLAG RAISING
SUNDAY, MARCH 23RD - 4:00 PM - GREEK INDEPENDENCE LECTURE
FRIDAY, MARCH 28TH - 11:00 AM - DOXOLOGY & BOWLING GREEN FLAG RAISING
SATURDAY, MARCH 29TH - 7:00 PM - GREEK INDEPENDENCE GALA
SUNDAY, MARCH 30 - 9:00 AM - HIERARCHICAL DIVINE LITURGY
11:00 AM - PRE-PARADE RECEPTION FOR SPONSORS
1:00 PM - GREEK INDEPENDENCE PARADE ON 5TH AVE

**GREECE,
THE BIRTHPLACE OF DEMOCRACY AND
STRATEGIC PARTNER OF AMERICA!**

FEDERATION OF HELLENIC SOCIETIES OF GREATER NEW YORK
22-21 30TH STREET, ASTORIA, NY 11026 | WWW.NYGREEKPARADE.ORG
NYHELLENICSOCIETY@GMAIL.COM | +1 (716) 334-4900

CONNECT WITH US ON SOCIAL, AND SEND US YOUR EMAIL, SO YOU NEVER MISS AN UPDATE!
@NYGREEKPARADE | #FEDERATIONNY | #FEDERATIONHELLENICSOCIETIESNY



Save the date!

ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA
ST. BASIL'S MISSION
HELPING THE NEEDY



**ENCHANTED BALL
FUNDRAISER**

SATURDAY, MARCH 1, 2025
AT 06:00 PM

PATRIDES CULTURAL CENTER
30-03 30TH DRIVE
ASTORIA, NY 1102

PROCEEDS WILL GO TO SUPPORT THE
OUTREACH PROGRAMS OF OUR MINISTRY
MORE INFORMATION TO FOLLOW!

ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA
ST. BASIL'S MISSION
HELPING THE NEEDY

*Winter
COAT DRIVE*



November 18, 2024- January 10, 2025

Please donate your gently used coats and winter jackets to
be distributed on our monthly homeless runs.
PLEASE DROP OFF IN DESIGNATED BOXES AT
THE FOLLOWING LOCATIONS:

ST. DEMETRIOS HIGH SCHOOL
30-03 30TH DR, ASTORIA, NY 11102
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA
30-11 30TH DR, ASTORIA, NY 11102
STS. CATHERINE & GEORGE ELEMENTARY SCHOOL
22-30 33RD STREET, ASTORIA, NY 11105

More Information:
Margarita 917-416-6706
Evangelia 646-330-8133

HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY
OF ASTORIA
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL
STS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

Join us for **SUNDAY SCHOOL**

EVERY SUNDAY
AT 9:30 AM
AT BOTH CHURCHES

ST. DEMETRIOS CATHEDRAL
30-11 30TH DRIVE, ASTORIA, NY
11102

SS. CATHERINE & GEORGE
CHURCH
30-11 30TH DRIVE, ASTORIA,
NY 11102

**ALL CHILDREN FROM GRADES PRE-K
THROUGH 8TH GRADE ARE WELCOME!**

REGISTRATION IS OPEN
ONLINE AND IN PERSON



SCAN QR CODE
OR VISIT
ONREALM.ORG/
SDASTORIA



Join thousands of teens across the nation &
#shareorthodoxy!

2025 ORATORICAL FESTIVAL



EXPLORE a deeper knowledge of your Orthodox faith
THINK critically about current issues
SPEAK to a gentle and loving audience

Share Your
FAITH

Junior Division for Grades 7-9
Senior Division for Grades 10-12

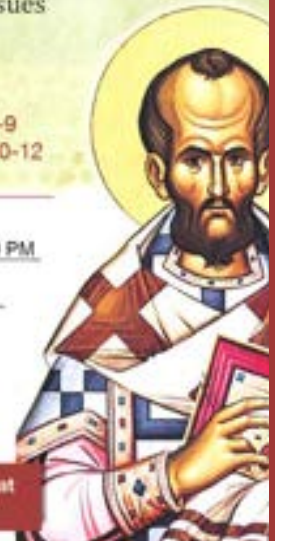
Parish Festival Date: SATURDAY, MARCH 15, 2025 @ 3:00 PM

Parish Chairperson: MARGARITA NEOCLEOUS

Contact Information:
margaritaneocleous@gmail.com/ 917-416-6706

The St. John Chrysostom Oratorical Festival is a Ministry of the
Department of Religious Education from the Greek Orthodox
Archdiocese.

Find the topics, rules, guidelines, and prize information at
www.goarch.org/oratorical



BIBLE STUDY

with
Fr. Sophronios

1st & 3rd Thursdays of the month

7:00 PM

Online only

If you are interested in joining,
please email:
church@sdastoria.com



HELLENIC ORTHODOX
COMMUNITY OF ASTORIA
30-03 30th Drive, Astoria, NY 11102

ADULT CLASSES

**LET'S LEARN
GREEK TOGETHER!**

Every Wednesday
6:30 to 8:30PM

Classes for
Beginners, Intermediate,
and Advanced Learners

For further information please email us at
afternoonschool@sdastoria.com or
contact the school at
(718) 726-6620



Κυριακή	Δευτέρα	Τρίτη	Τετάρτη	Πέμπτη	Παρασκευή	Σάββατο
<p>5 ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ 8:00 π.μ. Όρθρος, Αρχιερατική Θεία Λειτουργία & Μεγάλος Αγιασμός. (Άγιος Δημήτριος) 8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία & Μεγάλος Αγιασμός. (Άγια Αικατερίνη)</p>	<p>6 ΘΕΟΦΑΝΙΑ 8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία & Μ. Αγιασμός (2 Νσαούς) 12:00 μ.μ. Τελέτη Κατάδυσης του Τιμίου Σταυρού στο ποτάμι (Shore Blvd. & Ditmars Blvd.)</p>	<p>7 Σύναξις Αγίου Ιωάννου Του Προδρόμου 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 Νσαούς) 6:00 p.m. Παράκληση στα Αγγλικά & Κύκλος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Αγγλικά (Άγια Αικατερίνη)</p>	<p>1 Αγίου Βασιλείου 8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία του Μ. Βασιλείου & Δοξολογία (2 Νσαούς)</p>	<p>2</p>	<p>3 8:00 π.μ. Όρθρος & Μεγάλες Ώρες των Θεοφανείων (2 νσαούς) Οσίου Νικηφόρου του Λεπρού 7:00 μ.μ. Μ. Εσπερινός (Άγια Αικατερίνη)</p>	<p>4 Οσίου Νικηφόρου του Λεπρού 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (Άγια Αικατερίνη)</p>
<p>12 ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΑ ΦΩΤΑ 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία. (2 νσαούς)</p>	<p>13</p>	<p>14 6:00 μ.μ. Ιερό Ευχέλαιο (Άγια Αικατερίνη)</p>	<p>15 6:00 μ.μ. Ιερό Ευχέλαιο (Άγιος Δημήτριος)</p>	<p>16 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Ελληνικά & γεύμα. (Άγιος Δημήτριος)</p>	<p>17 Αγίου Αντωνίου 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 Νσαούς)</p>	<p>18 Αγίου Αθανασίου 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 Νσαούς)</p>
<p>19 ΙΒ΄ ΛΟΥΚΑ 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία. (2 Νσαούς)</p>	<p>20</p>	<p>21 6:00 p.m. Παράκληση στα Αγγλικά. (Άγια Αικατερίνη)</p>	<p>22 6:00 μ.μ. Ιερά Παράκληση (Άγιος Δημήτριος)</p>	<p>23 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Ελληνικά & γεύμα. (Άγιος Δημήτριος)</p>	<p>24</p>	<p>25 Αγίου Γρηγορίου του Θεολόγου 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 Νσαούς)</p>
<p>26 ΙΕ΄ ΛΟΥΚΑ 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία. (2 Νσαούς)</p>	<p>27 Οσίου Εφραίμ του Σύρου 7:00 μ.μ. - 10:30 μ.μ. Ιερή Αग्रυπνία (Άγια Αικατερίνη)</p>	<p>28 6:00 p.m. Παράκληση στα Αγγλικά. (Άγια Αικατερίνη)</p>	<p>29 Τριών Ιεραρχών 7:00 μ.μ. Μέγας Εσπερινός (2 Νσαούς)</p>	<p>30 Τριών Ιεραρχών 8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 Νσαούς)</p>	<p>31</p>	



Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1 Saint Basil 8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy of Saint Basil the Great & Doxology (Both Churches)	2	3 8:00 a.m. Orthros & Great Hours of Theophany (Both Churches) Nikephoros the Leper 7:00 p.m. Great Vespers (Saint Catherine)	4 Nikephoros the Leper 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (Saint Catherine)
5 Sunday before Epiphany 8:00 a.m. Orthros, Hierarchical Divine Liturgy & Great Blessing of the Waters (Saint Demetrios) 8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy & Great Blessing of the Waters (St. Catherine)	6 HOLY THEOPHANY 8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy & Great Blessing of the Waters (Both Churches) 12:00 p.m. Procession of the Holy Cross at the East River (Shore Blvd. & Ditmars Blvd.)	7 Synaxis of Saint John the Baptist 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches) 6:00 p.m. Paraklesis in English & Bible Study in English (Saint Catherine)	8 6:00 p.m. Paraklesis (Saint Demetrios)	9 1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch (Saint Demetrios)	10	11
12 Sunday after Epiphany 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches)	13	14 6:00 p.m. Holy Unction (Saint Catherine)	15 6:00 p.m. Holy Unction (Saint Demetrios)	16 1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch (Saint Demetrios)	17 Saint Antonios 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches)	18 Saint Athanasios 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches)
19 12th Sunday of Luke 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches)	20	21 6:00 p.m. Paraklesis in English (Saint Catherine)	22 6:00 p.m. Paraklesis (Saint Demetrios)	23 1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch (Saint Demetrios)	24	25 Saint Gregory the Theologian 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches)
26 15th Sunday of Luke 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches)	27 Ephraim the Syrian 7:00 p.m. - 10:30 p.m. Holy Vigil (Saint Catherine)	28 6:00 p.m. Paraklesis in English (Saint Catherine)	29 Synaxis of the Three Hierarchs 7:00 p.m. Great Vespers (Both Churches)	30 Synaxis of the Three Hierarchs 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches)		



CRESCENT APOTHECARY



SPECIAL DISCOUNTS TO ALL PARISHIONERS!
25-01 Ditmars Boulevard, Astoria, NY 11105
Tel: 718.777.1110 * Fax: 718.777.1140
crescentapothecary@gmail.com * www.crescentapothecary.com



**Gus Antonopoulos
Thomas Antonopoulos
Funeral Directors
38-08 Ditmars Blvd
Astoria, NY 11105
718 728-8500**



BULLETIN SPONSORSHIPS
If you would like to advertise your
business in our weekly
bulletin, please call the church office!
718-728-1718

Constantina Papageorgiou Esq.

Wills, Trusts, and Estates • Elder Law •
Estate planning & administration •

Medicaid applications
& asset protection •

Advance directives •

Guardianships

516-437-4385
vmmlegal.com

English
Ελληνικά

